Zeitschrift: Archäologie im Kanton Bern : Fundberichte und Aufsätze = Archéologie dans le canton de Berne : chronique archéologique et textes

Herausgeber: Archäologischer Dienst des Kantons Bern

Band: 2A/2B (1992)

Vorwort: Vorwort = Avant-propos

Autor: Grütter, Hans

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vorwort

Mit der Publikation der archäologischen Fundberichte (Band A) – einerseits der Abteilung Ur- und Frühgeschichte für 1989–1990, andererseits der Abteilung Mittelalter und Neuzeit für 1986–1987– und diverser Aufsätze zur Archäologie des Kantons Bern (Band B) werden der interessierten Bevölkerung, kantonalen und kommunalen Fachstellen, aber auch universitären Fachbereichen Befunde und Funde bekanntgemacht.
Als Folge verschiedenartigster Bauvorhaben und in Erfüllung gesetzlich vorgegebener Pflichten, war in den letzten Jahren wiederum eine Grosszahl von Hinterlassenschaften unserer Vorbevölkerungen zu dokumentieren, zu bergen und aufzuarbeiten. Allein mit neu erkannten, ergänzenden kulturhistorischen Fakten oder durch Bestätigung früher gewonnener Einsichten und Fakten lassen sich schliesslich einigermassen gesicherte Einblicke in das Alltagsleben und die Kultur unserer Vorfahren und vorangegangener Generationen gewinnen.

Wie der Benützer von AKBE Band 2 feststellt, hat der eindrückliche Substanzverlust hinsichtlich archäologischer Zeugen in den Berichtsperioden ungebrochen angehalten. Um so beklagenswerter ist die Feststellung, dass gleichzeitig Benützer von Metalldetektoren aus Sammel- und Gewinnsucht unbedacht ungestörte Siedlungsschichten partiell zerstören.

Das rechtzeitige Erscheinen des vorliegenden Doppelbandes ermöglichten die initiativen Abteilungsleiter unserer Dienststelle, Daniel Gutscher (Abteilung Mittelalter) und Peter J. Suter (Abteilung Ur- und Frühgeschichte), die auch die Redaktion der einzelnen Abteilungsbeiträge besorgt haben. Danken möchte ich auch allen, die ihr Geschick für die Entstehung dieses Bandes zur Verfügung gestellt haben. In den Dank einschliessen darf ich Jürg Rub und Matthias Haupt von der Druckerei bzw. vom Verlag Paul Haupt AG, Bern, für ihre mannigfaltige Unterstützung.

Bern, November 1992

Archäologischer Dienst
des Kantons Bern
Hans Grütter, Kantonsarchäologe

Avant-propos

La présente chronique archéologique se divise en deux parties. Le tome A englobe la période pré- et protohistorique 1989–1990, d'une part, le Moyen Age et les époques postmédiévale et moderne 1986–1987, d'autre part. Le tome B traite d'études qui présentent de récentes mises au jour archéologiques, à la fois riches et variées. Une matière intéressante pourra ainsi être portée à la connaissance de la population, des instances cantonales et communales intéressées, mais également des facultés universitaires concernées.
A la suite de différents projets de construction, et conformément aux dispositions légales existantes, un grand nombre de témoignages d'époques anciennnes ont pu être mis au jour et sauvés. Ces découvertes récentes, qui complètent ou confirment des réalités historiques et culturelles, permettent de donner un aperçu de la vie journalière des générations qui nous ont précédés.

L'usager de l'ACBE, volume 2, constatera malheureusement que les découvertes archéologiques s'amenuisent au fil des ans. Il est déplorable de constater que des sondes détectrices de métaux, par exemple, sont utilisées par des collectionneurs avides de gain, qui détruisent ainsi des couches d'habitat de façon irréfléchie.

La parution ponctuelle du présent volume a été rendue possible grâce au dynamisme des deux responsables, Daniel Gutscher, chef de la section Moyen Age, et Peter J. Suter, chef de la section préhistoire et protohistoire, qui ont conçu la partie présentant leur domaine respectif. J'aimerais également remercier tous ceux qui ont mis leur savoir à disposition pour réaliser le présent ouvrage et en assurer la bienfacture. Je me permets de citer également MM. Jürg Rub et Matthias Haupt, des Editions Haupt, pour leur soutien très apprécié.

Berne,
novembre 1992

Service archéologique
du canton de Berne
Hans Grütter, archéologue cantonale